

**CAPITAL ADJUSTMENTS AND CLOSING OF PROJECTS – ECONOMIC  
STIMULUS FUND (ESF) PROGRAM**

**AJUSTEMENT DU BUDGET DES IMMOBILISATIONS ET CESSATION DE  
PROJETS FINANCÉS PAR RECETTES FISCALES – PROGRAMME DU  
FONDS DE STIMULATION ÉCONOMIQUE**

**COMMITTEE RECOMMENDATIONS**

**That Council:**

- 1. Authorize the closing of capital projects listed in Document 1, the funding of deficits as identified and the return of balance of funds to funding sources;**
- 2. Receive the budget adjustments in Document 2 undertaken in accordance with the Delegation of Authority By-law No. 2012-109, as amended, as they pertain to capital works.**

**RECOMMANDATIONS DU COMITÉ**

**Que le Conseil :**

- 1. approuve la cessation des projets d'immobilisation énumérés dans le document 1, le financement des déficits indiqués et la remise des fonds restants aux sources de financement;**
- 2. prenne connaissance des ajustements budgétaires décrits dans le document 2, apportés aux termes du Règlement municipal 2012-109 sur la délégation de pouvoirs, modifié, et ayant trait aux travaux d'immobilisation.**

**DOCUMENTATION / DOCUMENTATION**

- 1. Marian Simulik, City Treasurer report dated 26 February 2013 (ACS2013-CMR-FIN-0006) / Rapport du Greffier municipal et chef des contentieux daté du 26 février 2013 (ACS2013-CMR-FIN-0006).**

**BACKGROUND**

The **FINANCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE** met on 5 March 2013 and submits the items contained in this Report for the information and/or approval of Council at its meeting of 27 March 2013.

**HISTORIQUE**

Le **COMITÉ DES FINANCES ET DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE** s'est réuni le 5 mars 2013 et soumet les articles du présent rapport au Conseil pour approbation lors de sa réunion du 27 mars 2013.